

دراسة

# الشعر البديل

قراءة في المسكوت عنه

ترجمة: د. ابراهيم علوش





- 5 الشعر البديل... قراءة في المسكوت عنه: تقديم هشام عودة
- 7 الشعر الغربي البديل: مقدمة
- 9 في مفهوم الثقافة الغربية البديلة: الهيب هوب Hip Hop نموذجاً
- 15 بدايات الأدب والنشر في الولايات المتحدة: نزوع للاستقلال الثقافي عن بريطانيا وانتهاك لحقوق الملكية الفكرية
- 23 (1) قصيدة "تغيير النظام Regime Change"
- العراق يحيي ظاهرة الشعر المسييس باللغة الإنكليزية
- 30 (2) قصيدة "السفينة-السجن البريطانية The British Prison Ship"
- لفيليب فرينو Philip Freneau أبان الثورة الأمريكية
- 37 (3) قصيدة أميري بركة عن 11 سبتمبر التي هزت أمريكا: "أحدهم فجر أمريكا Somebody Blew Up America"
- 48 (4) القدس في الشعر الإنكليزي قديماً وحديثاً: رمز غير جغرافي للأرض الموعودة/
- قصيدة ستينغ "أجن بك... (1991)
- مفتطف من قصيدة جيمس فنتون "القدس" (2006)
- قصيدة وليم بلايك "القدس" (1804)
- 55 (5) قصيدة "الغزاة Conquerors" لهنري تريس
- 58 (6) قصيدة "متقمص(ة)؟ Reincarnate?"

- 61 (7) مارتن كارتر و"قصائد مقاومة" من غويانا البريطانية
- 73 (8) قصيدة "إلى بلدي"، للشاعرة الأمريكية كاثرين لي بايتس  
Katharine Lee Bates
- 77 (9) قصائد من "إيقاع العاصفة" لنبيلة حرب
- 86 (10) قصيدة "إذا If" لرديارد كيبلينغ
- 89 (11) قصائد للشاعر الكوري غو أوون تيه
- 97 (12) قصيدتان من نيرودا وبريخت/  
- قصيدة "استجواب الخير" لبيرتلوت بريخت  
- قصيدة "شركة الفواكه المتحدة" لبابلو نيرودا
- 102 (13) قصيدة حب لجيني فون ويستفالن من كارل ماركس
- 107 (14) قصيدة فريدريك أنجلز "البدوي The Bedouin"
- 111 (15) أغنية "الثورة The Revolution" لكريس دو بيرغ
- 116 (16) "أغنية الخلاص Redemption Song" لبوب مارلي
- 120 (17) أغنية "الدفاعات الأفضل Best Defenses"
- 124 (18) أغنية "كرنفال Carnival"
- 130 (19) "لن نسقط": أغنية من أجل غزة
- 133 (20) فيديو كليب "فلسطين ستكون حرة" لماهر زين